CATEYE STRADA
CYCLOCOMPUTER CC-RD100N

繁：使用者操作手冊

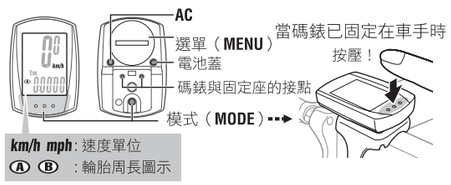
U.S. Pat. Nos. 5236759/6957926 Pat./Design Pat. Pending
Copyright© 2009 CATEYE Co., Ltd.
CCRD10-090617 066600509 6

在使用此電碼碼錶之前，請仔細閱讀本手冊，並妥善保存做為日後參考。

⚠ 警示/警告

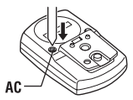
- 騎車時應以安全為優先要件，切勿專注於碼錶上。
- 磁鐵、感應器及固定座應安裝妥當，並應定期檢查裝置是否鬆脫。
- 請勿將電池放入口中，不小心將電池吞下時，請儘速就醫。
- 非必要避免將碼錶在太陽直射下放置過久的時間。
- 請勿任意拆卸碼錶。
- 請防止碼錶掉落，碼錶掉落可能導致產品故障。
- 當使用安裝在固定座上的碼錶時，若要切換模式請按在螢幕下三個點鍵。過度用力按壓其它區域可能會造成故障及損害。
- 勿將碼錶放在金屬表面上，以避免引起接觸點導電，而使電池的電力損耗。
- 僅能徒手旋緊固定帶上的刻度盤，以避免損害螺絲的螺紋。
- 當清潔碼錶和配件時，請勿使用稀釋劑、苯或是酒精。
- 請依照您當地的規定來處理或回收使用過的電池。
- 當您戴著偏光片太陽眼鏡時，LCD螢幕的讀取效果可能會受影響。

設定碼錶



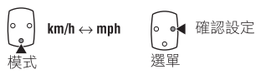
1 清除所有資料（初始化設定）

按壓碼錶背面的**AC**鍵。



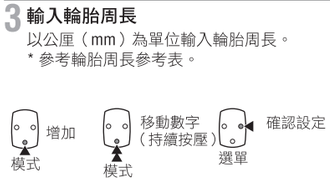
2 選擇所想要的速度單位

選擇 ***km/h***（公里/小時）或***mph***（英哩/小時）。



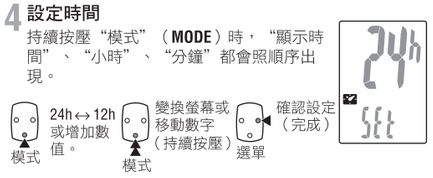
3 輸入輪胎周長

以公厘（mm）為單位輸入輪胎周長。
* 參考輪胎周長參考表。



4 設定時間

持續按壓“模式”（**MODE**）時，“顯示時間”、“小時”、“分鐘”都會照順序出現。



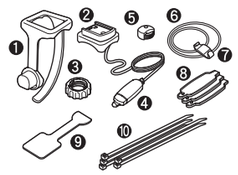
輪胎參考表

ETRTO	輪胎尺寸	L(mm)
47-203	12x1.75	935
54-203	12x1.95	940
40-254	14x1.50	1020
47-254	14x1.75	1055
40-305	16x1.50	1185
47-305	16x1.75	1195
54-305	16x2.00	1245
28-349	16x1-1/8	1290
37-349	16x1-3/8	1300
32-369	17x1-1/4（369）	1340
40-355	18x1.50	1340
47-355	18x1.75	1350
32-406	20x1.25	1450
35-406	20x1.35	1460
40-406	20x1.50	1490
47-406	20x1.75	1515
50-406	20x1.95	1565
28-451	20x1-1/8	1545
37-451	20x1-3/8	1615
37-501	22x1-3/8	1770
40-501	22x1-1/2	1785
47-507	24x1.75	1890
50-507	24x2.00	1925
54-507	24x2.125	1965
25-520	24x1（520）	1753
	24x3/4 Tubuler	1785
28-540	24x1-1/8	1795
32-540	24x1-1/4	1905
25-559	26x1(559)	1913
32-559	26x1.25	1950
37-559	26x1.40	2005
40-559	26x1.50	2010
47-559	26x1.75	2023
50-559	26x1.95	2050
54-559	26x2.10	2068
57-559	26x2.125	2070
58-559	26x2.35	2083
75-559	26x3.00	2170
28-590	26x1-1/8	1970
37-590	26x1-3/8	2068
37-584	26x1-1/2	2100
	650C Tubuler 26x7/8	1920
20-571	650x20C	1938
23-571	650x23C	1944
25-571	650x25C 26x1(571)	1952
40-590	650x38A	2125
40-584	650x38B	2105
25-630	27x1（630）	2145
28-630	27x1-1/8	2155
32-630	27x1-1/4	2161
37-630	27x1-3/8	2169
18-622	700x18C	2070
19-622	700x19C	2080
20-622	700x20C	2086
23-622	**700x23C**	**2096**
25-622	700x25C	2105
28-622	700x28C	2136
30-622	700x30C	2146
32-622	700x32C	2155
	700C Tubuler	2130
35-622	700x35C	2168
38-622	700x38C	2180
40-622	700x40C	2200
42-622	700x42C	2224
44-622	700x44C	2235
45-622	700x45C	2242
47-622	700x47C	2268
54-622	29x2.1	2288
60-622	29x2.3	2326

測量自行車輪胎周長

為了取得精確的測量，可以做個輪子滾圈。將氣嘴閥（valve stem）垂直於地面。在地面上做個記號，連同騎乘者在腳踏上重量，用一直線的方式實際滾動一圈，直到氣嘴閥的位置又垂直回到地面，在地上再做個記號，並用公釐尺寸測量距離，這是最精確的輪胎周長數字。

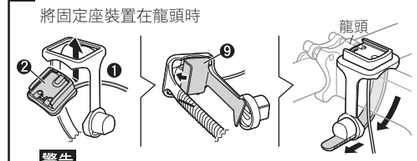
如何在自行車上安裝此裝置



❶ 固定帶
❷ 固定座
❸ 螺母
❹ 速度感應器
❺ 磁鐵
❻ 感應器塑膠帶（x2）
❼ 感應器掛鉤
❽ 感應器橡膠墊（x3）
❾ 固定橡膠墊
❿ 尼龍束帶（x5）

1 將固定座裝置於龍頭或把手的位置。

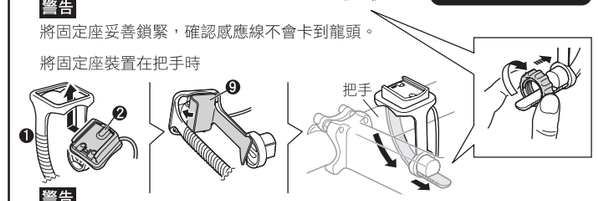
將固定座裝置在龍頭時



警告
修飾固定帶所切除的邊緣以避免傷害。

警告
將固定座妥善鎖緊，確認感應線不會卡到龍頭。

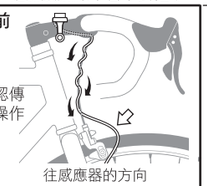
將固定座裝置在把手時



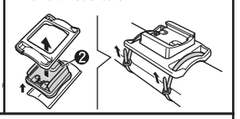
警告
將固定座妥善鎖緊，確認感應線不會卡到把手。

2 將傳輸線纏繞在前煞車線上

警告
試著轉動車手，確認傳輸線不會影響車手操作

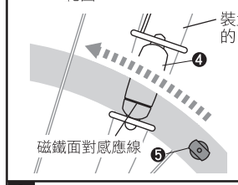


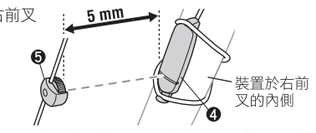
* 安裝在翼狀保守或更粗的龍頭上時，可用固定座和尼龍束帶進行安裝。



安裝速度感應器與速度感應磁鐵：

Ⓐ 磁鐵需要通過感應器的接收範圍　　Ⓑ 磁鐵和感應器的距離不能超過5mm



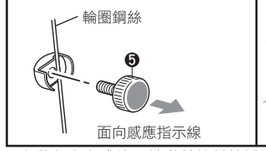


* 如果必要時可以在感應器❽與前叉的接觸面墊著橡膠墊。

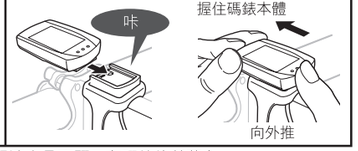
3 安裝感應器

* 也可以使用❿尼龍束帶來固定感應器（取代❻感應器塑膠帶）

4 安裝磁鐵

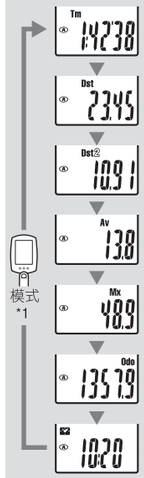


5 移動或安裝碼錶



* 安裝程序完成後，轉動前輪並檢視速度是否顯示在碼錶的螢幕上。
如果速度沒有顯示的話，檢查以上Ⓐ與Ⓑ是否適當地被完成。

操作電腦碼錶（測量螢幕）



Tm 已耗用時間
0:00'00" - 9:59'59"

Dst 行程距離
0.00 - 999.99 km [mile]

Dst② 行程距離2
0.00 - 999.99 /
1000.0 - 9999.9 km [mile]

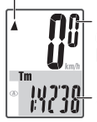
Av 平均速度*2
0.0 - 200.0 km/h
[0.0 - 125.0 mph]

Mx 最大速度
0.0(4.0) - 200.0 km/h
[0.0(3.0) - 125.0 mph]

Odo 總距離
0.0 - 9999.9 /
10000 - 99999 km [mile]

時間
0:00 - 23:59
or 1:00 - 12:59

*1 碼錶請裝置在固定座上，按壓碼錶表面上三個凸起的點。
*2 如果**Tm**（已耗用時間）超過約27個小時，或是**Dst**（行程距離）超過999.99km，**.E**（錯誤）會以平均速度出現。請清除數據。



配速箭號
指出是否目前的速度是否比平常的速度快（▲）或是慢（▼）。

開始/停止測量
當自行車使用中時，會自動測量。在測量期間***km/h***或***mph***會閃爍。

變換碼錶功能
要進入此選單時，在任何模式下按壓“模式”鍵。每次模式鍵按壓時，相關的選單就會出現，持續按壓“模式”鍵就可以依序變換功能。

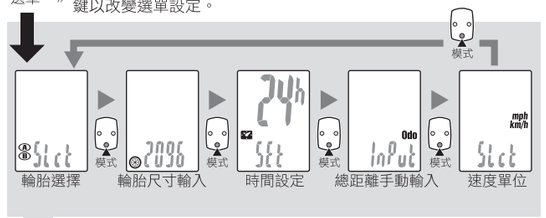
清除數據
欲清除測量數據，請在碼錶顯示任何除了**Dst-2**的數據時，按壓住“模式”鍵。若是在**Dst-2**顯示時，按壓住“模式”鍵，僅能清除**Dst-2**。總距離永遠無法被清除。

省電功能
如果電腦碼錶長達1小時沒有接收到訊號，此時省電功能將會啟動且只會顯示時間。當碼錶再次接收到訊號後，或是按壓“模式”鍵，測量螢幕會再次出現。

改變碼錶設定[選單螢幕]

選單

在測量螢幕之下按壓“選單”鍵，選單螢幕會出現。
每次按壓“模式”鍵時，就會有不同的選單螢幕出現，持續按住“模式”鍵以改變選單設定。



設定改變（持續按壓）

* 在改變後，務必確認按壓“選單”鍵，以便確認設定。
* 如果選單螢幕沒有接觸達1分鐘時，測量螢幕會重新出現，而不會有資料的改變。

輪胎選擇 ..... 在指定輪胎尺寸（輪胎周長）Ⓐ和Ⓑ之間轉換。如果此碼錶用於兩台自行時，使用此功能。
按壓“模式”鍵在Ⓐ和Ⓑ兩組輪胎尺寸間轉換。

輪胎尺寸輸入 ..... 按壓“模式”鍵增加數值，按住“模式”鍵移到下個數字。
* 輸入輪胎尺寸Ⓑ，在“輪胎選擇”螢幕下顯示Ⓑ。

時間設定 ..... 設定時間請參考“準備電腦碼錶-4”。

總距離手動輸入 ..... 在再次初始化碼錶前，請注意總距離。此說明可以讓您稍後用手動的方式輸入總距離。按壓“模式”鍵增加數值，接著按住“模式”鍵，移動到下個數字。

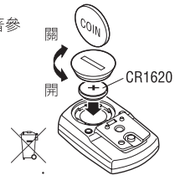
速度單位 ..... 按壓“模式”鍵在***km/h***和***mph***間轉換。

維修

用柔軟的布搭配使用稀釋的中性清潔劑清潔電腦碼錶或配件，接著用乾的布擦乾。

更換電池

當顯示變弱時，請更換電池。
安裝新的鋰電池(CR1620)，將(+)該面朝上。接著參考“準備電腦碼錶”重新初始化碼錶。



問題解決

當碼錶安裝在固定座時，“模式”鍵無法運作。
檢查固定座和碼錶之間是否有灰塵。
用水清洗固定座，以便清除灰塵，並確定碼錶推進推出順暢沒有問題。

速度及距離無法顯示。（檢視螢幕顯示時，同時使用金屬物體接觸碼錶本體背面的兩個接觸點，造成短路現象，如果有數字顯示，代表碼錶已正常運作）
感應器和磁鐵間的空隙過大？（必須小於5mm）
磁鐵是否有通過感應指示線？
調整磁鐵和感應區的位置。

是否有任何異物（有可能會導致接觸不順）卡在碼錶背面的接觸點或是在固定座上？
清理接觸點

檢查感應線是否受損？即使外表看起來正常，也可能感應器內部有受損。
請更換固定座感應器組件。

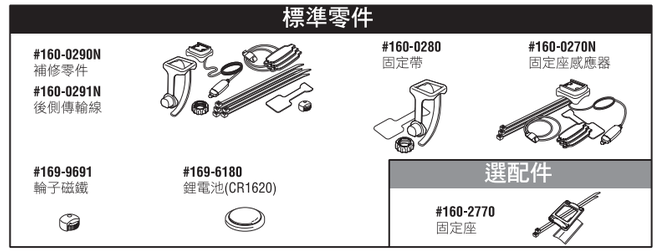
無顯示
是否碼錶內的電池電力已耗盡？
更換電池，接著初始化碼錶，參考“準備碼錶”。

不正確資料顯示
參考“準備碼錶”，再次初始化碼錶。

規格

電池 ..... 鋰電池(CR1620) x 1
電池壽命 ..... 約3年左右（如果碼錶每天使用一小時，電池壽命依使用的情況而變化）
控制器 ..... 四位元 一晶片 微運算器（水晶振動器）
顯示系統 ..... 液晶顯示
感應器 ..... 非接觸磁性感應器
輪胎周長範圍 ..... 0100 mm - 3999 mm（預設數字 A: 2096 mm, B: 2096 mm）
運作溫度 ..... 0°C - 40°C（當超過運作溫度範圍時，此產品將無法適當操作。當溫度較高或較低時，反應較慢或是黑色的液晶顯示這些情況都會交替著出現。）
尺寸/重量 ..... 46.5 x 31 x 15 mm / 18 g
* 工廠裝載的電池壽命可能會小於以上所提到的規格。
* 規格及設計若更動，恕不另行通知。

標準零件



#160-0290N
補修零件
#160-0291N
後側傳輸線
#160-0280
固定帶
#160-0270N
固定座感應器
#169-9691
輪子磁鐵
#169-6180
鋰電池(CR1620)

選配件

#160-2770
固定座

有限保固

2年：僅限電腦碼錶
（配件/固定座感應器及電池消耗除外）
自首次購買日起，CatEye的產品保證兩年免於材料及產品的損壞。如果產品在正常運作下而無法使用時，CatEye將負責維修並免費更換毀損的部分。這些服務必須由CatEye原廠或是授權代理商來執行。
欲退回產品時，請小心包裝，並附上保固證明（證明購買）及維修的相關資料。
請在保固證明內清楚地寫上或打上您的姓名和住址。
保險、手費續及運送費需由欲送修的消費者自行吸收。
針對英國及愛爾蘭的消費者，請退回到購買的地點，這不會影響您應有的權利。

CAT EYE CO., LTD.
Service & Research Address for USA:
CatEye North America
2300 Central Ave Suite L Boulder, CO 80301
Phone: 303.443.4595　Fax: 303.473.0006
Toll Free: 800.5CATEYE　E-mail: service@cateye.com
URL: http://www.cateye.com

INTERNATIONALWARRANTY CERTIFICATE CC-RD100N

PURCHASER'S NAME/ADDRESS

DEALER'S NAME/ADDRESS

DATE OF PURCHASE　/　/